OPTION UNIT

INSTRUCTION MANUAL

PRECAUTIONS

This product is exclusively for use with **KENWOOD** transceivers.
To prevent possible accidents and damages, do not attempt to use this product with other types of transceivers.
Mishandling may cause the accidents and damages to this product. Please observe the following prohibitive matters.

- Do not expose the unit to rain or moisture; to prevent fire or electric shock.
- Do not open the unit under any circumstances; to avoid risk of electric shock.
- Do not expose the unit to long periods of direct sunlight, nor place it close to heating appliances.
- Do not place the unit in excessively dusty and/or humid areas, nor on unstable surfaces.
- Do not touch the power plug when your hands are wet to avoid risk of electric shock.
- Do not remove the case. Accidentally touching an internal part may result in serious electric shock.
- If a metal object such as a hair pin or a needle comes into contact with the power socket on the rear panel, a dangerous electric shock may occur.
- Keep children away from the unit, to avoid unnecessary risk of harm to the child.
- If you detect an abnormal odor or smoke coming from the unit, disconnect the power from the unit immediately. Contact your **KENWOOD** dealer.
- Do not block the air vent of the power supply.

Only DC POWER SUPPLY

- Always remove the plug from an AC outlet by pulling on the plug, not the cable.
- Position the AC cable so it will not be stepped on, tripped over, nor subjected to damage.
- Plug the AC cable only into a grounded AC outlet.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

UNITÉ OPTIONNELLE

MODE D'EMPLOI

PRÉCAUTIONS

Cet produit doit uniquement être utilisé avec les émetteurs-récepteurs **KENWOOD**.
Pour éviter tout dommages et accidents potentiels, n'essayez pas d'utiliser ce produit avec d'autres types d'émetteurs-récepteurs.
Une mauvaise manipulation peut causer un accident et endommager ce produit. Veuillez respecter les interdictions suivantes.

- N'exposez l'unité à la pluie ou à l'humidité pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- N'ouvrez l'unité sous aucune circonstance pour éviter tout risque de choc électrique.
- N'exposez pas l'unité pendant longtemps à la lumière directe du soleil, ou à des appareils de chauffage.
- Ne placez pas l'unité dans un endroit très poussiéreux et/ou humide, ni sur une surface instable.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation quand vos mains sont mouillées pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne retirez pas le boîtier. Toucher accidentellement une pièce interne peut entraîner un choc électrique grave.
- Si un objet métallique tel qu'une épingle à cheveux ou une aiguille entre en contact avec la prise d'alimentation sur le panneau arrière, une choc électrique dangereux peut se produire.
- Tenez les enfants à l'écart de l'unité pour qu'ils ne se blessent accidentellement.
- Si vous détectez une odeur ou une fumée anormale provenant de l'appareil, débranchez immédiatement l'alimentation de l'appareil. Contactez votre revendeur **KENWOOD**.
- Ne bloquez pas les orifices de ventilation de l'alimentation électrique.

ALIMENTATION CC UNIQUEMENT

- Débranchez toujours l'unité de la prise secteur en tirant sur la fiche plutôt que sur le câble.
- Positionnez le câble secteur de façon que personne ne marche dessus, ne se prenne les pieds dedans ou qu'il ne soit pas endommagé.
- Branchez le câble secteur sur une prise secteur avec mise à la terre.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

UNIDAD OPCIONAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

PRECAUCIONES

Este producto debe utilizarse exclusivamente con transceptores **KENWOOD**.
Para evitar posibles accidentes y daños, no intente utilizar este producto con otros tipos de transceptor.
La manipulación incorrecta puede ocasionar accidentes y daños al producto. Observe las siguientes prohibiciones.

- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni humedad.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no abra la unidad por ningún motivo.
- No exponga la unidad a la luz directa del sol durante periodos prolongados ni la coloque cerca de calefactores.
- No coloque la unidad en lugares excesivamente polvorientos y/o húmedos ni sobre superficies inestables.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no toque el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
- No extraiga la carcasa. Si por accidente toca una pieza interna podría sufrir una descarga eléctrica grave.
- Si algún objeto metálico, como un invisible o aguja, toca el enchufe de alimentación del panel trasero, podría ocurrir una grave descarga eléctrica.
- Para evitar el riesgo de lesiones en los niños, manténgalos alejados de la unidad.
- Si siente un olor anormal o sale humo de la unidad, desconecte inmediatamente la alimentación. Comuníquese con el concesionario **KENWOOD**.
- No bloquee la ventilación de la fuente de alimentación.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE CC solamente

- Extraiga, siempre, el enchufe de la toma de CA jalando el enchufe no el cable.
- Coloque el cable de CA de manera que nadie los pise, se tropiece con él, y que no quede sujeto a daños.
- Enchufe el cable de CA solo en una toma de CA conectada a masa.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

UNITÀ OPZIONALE

MANUALE D'ISTRUZIONI

PRECAUZIONI

Questo prodotto deve essere usato esclusivamente con i ricetrasmettitori **KENWOOD**.
Per evitare incidenti e danneggiamenti non usare questo prodotto con altri tipi di ricetrasmettitore.
L'uso inappropriato può causare incidenti e il danneggiamento del prodotto. Si raccomanda di rispettare sempre i divieti di seguito riportati.

- Non lasciare questa unità sotto la pioggia o all'umidità; in caso contrario vi è il rischio d'incendio o scosse elettriche.
- Per nessun motivo aprire l'unità; in caso contrario vi è il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre l'apparecchio direttamente al sole per lungo tempo, né avvicinarlo a un'altra fonte di calore quale un termosifone.
- Non collocare l'apparecchio in un luogo eccessivamente caldo e/o umido, né su una superficie instabile.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non rimuoverne il contenitore. Il contatto accidentale con le parti interne può divenire causa di scossa elettrica.
- Il contatto della presa di alimentazione posteriore con un corpo metallico quale un fermaglio, una vite ecc. può causare una grave scossa elettrica.
- Tenere i bambini lontani dall'unità per impedire che subiscano un incidente.
- In caso di emissione di odore anomalo o fumo scollegarla immediatamente dalla presa di rete. Rivolgersi quindi al proprio rivenditore **KENWOOD** per i controlli del caso.
- Non bloccare l'uscita di ventilazione della parte di alimentazione.

ALIMENTARE ESCLUSIVAMENTE CON CORRENTE CONTINUA

- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete afferrandolo per la spina, non per il cordone.
- Disporre il cavo c.a. in modo che non lo si possa calpestare, non vi s'inciampi o lo si possa danneggiare.
- Collegare l'adattatore c.a. a una presa di rete provvista di contatto di terra.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

OPTIONSGERÄT

BEDIENUNGSANLEITUNG

VORSICHTSMASSREGELN

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung mit **KENWOOD**-Transceivern gedacht. Um mögliche Unfälle und Schäden zu vermeiden, versuchen Sie nicht, den Akku mit anderen Typen von Transceivern zu verwenden.
Falsche Handhabung kann zu Unfällen und Schäden an diesem Produkt führen. Beachten Sie bitte insbesondere diese Hinweise, welche Behandlung sich verbietet.

- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um Brände oder elektrische Schläge zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aus und platzieren Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten.
- Stellen Sie das Gerät nicht an sehr staubigen und/oder feuchten Orten oder auf instabilen Oberflächen auf.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Entfernen Sie nicht das Gehäuse. Versehentliches Berühren eines internen Teils kann einen schweren elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Wenn ein Metallgegenstand wie eine Haarnadel oder eine Nadel in Berührung mit der Strombuchse an der Rückseite kommt, können gefährliche elektrische Schläge auftreten.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern, um diese keinen unnötigen Verletzungsrisiken auszusetzen.
- Wenn Sie bemerken, dass das Gerät anormale Gerüche oder Rauch abgibt, trennen Sie sofort die Stromversorgung ab. Wenden Sie sich an Ihren **KENWOOD**-Händler.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen der Stromversorgung.

Nur GLEICHSTROMNETZTEIL

- Ziehen Sie beim Abziehen des Steckers von der Wandsteckdose immer am Stecker und nicht am Kabel.
- Positionieren Sie das Netzkabel so, dass man nicht darauf treten, darüber stolpern oder es beschädigen kann.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine geerdete Schuko-Steckdose an.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

OPTIE-EENHEID

GEBRUIKSAANWIJZING

VOORZORGEN

Dit product is uitsluitend voor exclusief gebruik met **KENWOOD** transceivers.
Voorkom ongelukken en beschadiging en gebruik derhalve dit product niet met andere modellen transceivers.
Een verkeerd gebruik kan ongelukken en beschadiging van de product veroorzaken. Houd u zich aan de volgende waarschuwingen.

- Voorkom brand of een elektrische schok en stel de optie-eenheid derhalve niet aan regen of vocht bloot.
- Voorkom een elektrische schok en open de eenheid derhalve beslist niet.
- Stel de eenheid niet langdurig aan het directe zonlicht bloot en plaats het niet in de buurt van warmtebronnen.
- Plaats de eenheid niet op zeer stoffige en/of vochtige plaatsen en vermijd het installeren op onstabiele oppervlakken.
- Voorkom een elektrische schok en raak derhalve de stroomstekker niet met natte handen aan.
- Verwijder de houder niet. Het aanraken van een inwendig onderdeel kan een ernstige elektrische schok veroorzaken.
- Indien een metalen voorwerp, bijvoorbeeld een haarspeld of naald, in contact met de stroomaansluiting op het achterpaneel komt, kan dit een ernstige elektrische schok veroorzaken.
- Voorkom dat kleine kinderen mogelijk letsel oplopen en houd kinderen derhalve uit de buurt van de eenheid.
- Schakel de stroom van de eenheid direct uit indien er een abnormale geur of rook uit komt. Raadpleeg uw **KENWOOD** handelaar.
- Blokkeer de ventilatie-openingen van de stroomtoevoer niet.

ALLEEN VOOR GELIJKSTROOM

- Trek niet aan de kabel zelf maar houd de stekker vast om deze van het stopcontact te ontkoppelen.
- Plaats de wisselstroomkabel niet zodanig dat er op kan worden getrapt, over kan worden gestruikeld of op een andere manier zou kunnen worden beschadigd.
- Steek de wisselstroomkabel uitsluitend in een geaard stopcontact.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση με πομποδέκτες **KENWOOD**.
Για την αποφυγή πιθανής βλάβης, μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν με άλλους τύπους πομποδεκτών.
Ο κακός χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα και βλάβες στο προϊόν. Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη τις παρακάτω απαγορεύσεις.

- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε βροχή ή υγρασία, ούτως ώστε να αποφευχθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην ανοίγετε τη μονάδα σε καμία περίπτωση, ούτως ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε άμεσο ηλιακό φως για μεγάλο χρονικό διάστημα, ούτε να την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε περιοχές με υπερβολική σκόνη και/ή υγρασία, ούτε σε μη σταθερές επιφάνειες.
- Μην αγγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας με βρεγμένα χέρια, ούτως ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφαιρείτε το περίβλημα. Εάν αγγίζετε κατά λάθος κάποιο εσωτερικό μέρος ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ηλεκτροπληξία.
- Εάν ένα μεταλλικό αντικείμενο όπως φουρκέτα ή βελόνα έρθει σε επαφή με την πρίζα τροφοδοσίας στο πίσω μέρος, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρή ηλεκτροπληξία.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη μονάδα, ούτως ώστε να αποφευχθεί ο περιττός κίνδυνος ατυχήματος.
- Εάν εντοπίσετε ασυνήθιστη οσμή ή καπνό που προέρχεται από τη μονάδα, αποσυνδέστε άμεσα τη μονάδα από το ρεύμα. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της **KENWOOD**.
- Μην καλύπτετε την οπή εξαερισμού της τροφοδοσίας ρεύματος.

Μόνο ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ DC

- Να αφαιρείτε πάντα το καλώδιο από τη πρίζα AC τραβώντας το φις, όχι το καλώδιο.
- Τοποθετήστε το καλώδιο AC έτσι ώστε να μην το πατάτε, να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε σε αυτό ή να μην υπάρχει πιθανότητα ζημίας.
- Συνδέστε το καλώδιο AC μόνο σε γειωμένη πρίζα AC.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

AONAD ROGHA

LÁMHLEABHAR TREORACHA

RÉAMHCHÚRAIM

Ní ceart an t-earra seo a úsáid ach le trasghlacadóirí **KENWOOD** agus leo sin amháin. Le taismí nó damáiste a chosc, seachain an n-úsáidfeá an t-earra seo le cineálacha eile transghlacadóirí.
Mura láimhseofaí mar ba cheart é, b'fhéidir go dtiocfadh taismí dá bharr nó go ndéanfaí dochar don earra seo. Iarrtar ort géilleadh do na toirmisc seo.

- Ná fág an t-aonad gan cosaint ar an mbáisteach ná ar an taise; d'fhonn dó nó turraing leictreach a sheachaint.
- Ná hoscail an t-aonad ar chúinse ar bith; d'fhonn turraing leictreach a sheachaint.
- Ná fág an t-aonad gan cosaint ar feadh i bhfad ar sholas díreach na gréine agus ná cuir in aice le fearais téite é.
- Ná cuir an t-aonad in áiteanna atá ródheannachúil agus/nó róthais, ná ar dhromchlaí corracha.
- Ná bain leis an bplocóid chumhachta má tá do lámha fliuch, d'fhonn turraing leictreach a sheachaint.
- Ná bain an cás de. Seachain an leagfá do lámh de thaisme ar aon bhall inmheánach ar eagla go bhfaighfeá turraing throm leictreach.
- Má theagmhaíonn réad miotail, mar bhiorán gruaige nó snáthaid, leis an soicéad cumhachta ar an bpainéal cúil, d'fhéadfadh turraing chontúirteach leictreach teacht dá dheasca.
- Coinnigh páistí óga amach ón aonad, ar eagla go ndéanfaí dochar dóibh.
- Má bhraitheann tú boladh neamhghnách nó deatach ag teacht ón aonad, díscoir an chumhacht den aonad láithreach. Téigh i gcomhairle le do dhíoltóir **KENWOOD**.
- Ná stop gaothaire aeir an tsoláthair leictreachais.

SOLÁTHAR LEICTREACHAIS SD amháin

- Bain an phlocóid den aosraon SA ag tarraingt duit ar an bplocóid féin agus ní ar an gcábla.
- Cuir suíomh ar an gcábla SA ar bhealach nach seasfar air, nach dtruipeálfar air agus nach ndéanfar damáiste dó.
- Ná plugáil an cábla SA ach isteach in asraon talmhaithe SA.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

LISATARVIK

KASUTUSJUHEND

ETTEVAATUSABINÕUD

See toode on mõeldud kasutamiseks ainult ettevõtte **KENWOOD** transiiveritega.
Võimalike õnnetuste ja kahjustuste vältimiseks ärge kasutage seda toodet muud tüüpi transiiveritega.
Väär kasutamine võib põhjustada õnnetusi ja kahjustada seda toodet. Järgige allpool loetletud ettevaatusabinõusid.

- Tule- või elektrilöögiohu vältimiseks ärge jätke seda seadet vihma kätte ega niisketesse tingimustesse.
- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge võtke seda seadet mingil juhul lahti.
- Ärge jätke seda seadet pikemaks ajaks otsese päikesevalguse kätte ega kuumaallikate lähedale.
- Ärge pange seda seadet väga tolmusesse ja/või niiskesse kohta ega ebastabiilsele pinnale.
- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.
- Ärge eemaldage seadme korpust. Juhuslik kontakt siseosadega võib põhjustada tugeva elektrilöögi.
- Kui metallist ese, nt juukseklamber või nõel, peaks juhuslikult puutuma vastu tagapaneelil olevat toitepesa, võib tulemuseks olla väga ohtlik elektrilöök.
- Ohu vältimiseks lastele hoidke lapsed seadmest eemal.
- Kui seadmest eraldub ebatavalist lõhna või suitsu, lahutage seade kohe vooluvõrgust. Pöörduge ettevõtte **KENWOOD** edasimüüja poole.
- Ärge blokeerige toiteallika õhuventilatsiooniavasid.

Ainult ALALISVOOLU TOITEALLIKAS

- Pistiku välja tõmbamisel vahelduvvoolupesast tõmmake alati pistikust ja mitte kaablist.
- Pange vahelduvvoolukaabel nii, et oleks välistatud selle peale astumine, otsa komistamine või kaabli kahjustumine.
- Ühendage vahelduvvoolukaabel ainult maandatud vahelduvvoolupesasse.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

OPCIONALNA JEDINICA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

MJERE OPREZA

Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za uporabu s primopredajnicima **KENWOOD**.
Kako biste spriječili eventualne nezgode i štetu, ovaj proizvod nemojte upotrebljavati s drugim vrstama primopredajnika.
Neispravno rukovanje može dovesti do nezgode ili štete na proizvodu. Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih upozorenja.

- Kako biste spriječili požar ili strujni udar, jedinicu nemojte izlagati kiši ili vlazi.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, jedinicu nemojte otvarati ni u kojim okolnostima.
- Jedinicu nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti tijekom dužeg vremenskog razdoblja ili je ostavljati u blizini grijaćih uređaja.
- Jedinicu nemojte postavljati u pretjerano prašnjave i/ili vlažne prostorije ili na nestabilnu površinu.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, utikač napajanja ne dodirujte mokrim rukama.
- Nemojte uklanjati poklopac. Slučajno dodirivanje unutarnjeg dijela može rezultirati ozbiljnim strujnim udarom.
- Ako bilo kakav metalni predmet, kao što je ukosnica ili igla, dođe u dodir s utičnicom napajanja na stražnjoj ploči, može doći do ozbiljnog strujnog udara.
- Kako biste izbjegli nepotrebnu opasnost, djecu držite dalje od jedinice.
- Ako iz jedinice izlazi neuobičajen miris ili dim, odmah je isključite iz napajanja. Obratite se svojem dobavljaču proizvoda **KENWOOD**.
- Nemojte blokirati otvor za zrak napajanja.

ISKLJUČIVO ISTOSMJERNO NAPAJANJE

- Utikač uvijek uklonite iz AC utičnice povlačenjem za utikač, a ne kabel.
- AC kabel postavite tako da se na njega ne može stati, spotaknuti i da se ne može oštetiti.
- AC kabel priključite isključivo u utičnicu izmjenične struje s uzemljenjem.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

TILLVALSENHET

BRUKSANVISNING

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Denna produkt är avsedd för användning med en **KENWOOD**-transceiver.
Försök inte använda denna produkt till någon annan typ av transceiver, eftersom det kan ge upphov till olyckor och skador.
Felaktig hantering kan orsaka olyckor eller skador på produkten. Observera följande säkerhetsåtgärder.

- Utsätt inte enheten för regn eller fukt, för att förhindra brand eller elstötar.
- Öppna aldrig enheten, för att undvika risk för elstötar.
- Utsätt inte enheten för långvarig solbelysning och placera den inte i närheten av en värmekälla.
- Placera inte enheten på en extremt dammig och/eller fuktig plats eller på ett instabilt underlag.
- Vidrör inte stickkontakten med våta händer, för att undvika risk för elstötar.
- Ta inte bort höljet. Oavsiktlig beröring av inre delar kan resultera i allvarliga elstötar.
- Om en hårnål eller något annat metallföremål kommer i kontakt med strömuttaget på baksidan, så kan farliga elstötar uppstå.
- Håll barn borta från enheten, för att undvika risken för att ett barn skadar sig.
- Om du upptäcker att enheten ger ifrån sig en konstig lukt eller rök, så bryt genast strömtillförseln till enheten. Kontakta din **KENWOOD**-handlare.
- Blockera inte strömtillförselns luftventilation.

ENDAST LIKSTRÖMSDRIFT

- Koppla alltid loss stickkontakten från ett nätuttag genom att hålla i kontakten. Dra aldrig i kabeln.
- Placera nätkabeln så att den inte kan trampas på, snubblas över eller skadas.
- Anslut nätkabeln endast till ett jordat nätuttag.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

DOPLNKOVÁ JEDNOTKA

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

PREVENTÍVNE OPATRENIA

Tento výrobok je určený výhradne na používanie s prenosnými systémami **KENWOOD**.
V rámci prevencie pred nehodami a škodami sa nepokúšajte používať tento výrobok s inými typmi prenosových systémov.
Pri nesprávnom zaobchádzaní hrozí úraz a poškodenie výrobku. Dodržiavajte nasledujúce obmedzenia.

- V rámci prevencie pred požiarom a úrazom elektrickým prúdom nevystavujte jednotku dažďu ani vlhkosti.
- Predchádzajte riziku úrazu elektrickým prúdom a za žiadnych okolností jednotku neotvárajte.
- Nevystavujte jednotku dlhodobému pôsobeniu priameho slnečného svetla ani ju neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla.
- Neumiestňujte jednotku vo veľmi prašnom ani vlhkom prostredí ani na nestabilné podklady.
- Nedotýkajte sa napájacej zástrčky mokrými rukami. Vyhýbajte sa úrazu elektrickým prúdom.
- Neodstraňujte puzdro. Pri náhodnom dotyku vnútornej súčasti môže dôjsť k vážnemu úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa s napájacou zásuvkou na zadnej strane dostane do kontaktu nejaký kovový predmet, napríklad sponka alebo špendlík, môže dôjsť k vážnemu úrazu elektrickým prúdom.
- Jednotku uschovávajte mimo dosahu detí, pretože im hrozí úraz.
- Ak spozorujete nezvyčajný zápach, prípadne z jednotky vychádza dym, okamžite odpojte napájanie jednotky. Obráťte sa na predajcu výrobkov **KENWOOD**.
- Neblokujte vetrací otvor na zdroji napájania.

LEN NAPÁJANIE JEDNOSMERNÝM PRÚDOM

- Zástrčku vždy vyťahujte z elektrickej zásuvky potiahnutím na zástrčku, nikdy neťahajte kábel.
- Sieťový napájací kábel umiestnite tak, aby po ňom nikto nestúpal, neprekračoval ho a aby nebol nijako poškodzovaný.
- Sieťový napájací kábel zapájajte do uzemnenej elektrickej zásuvky.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

DODATNA ENOTA

NAVODILA ZA UPORABO

PREVIDNOSTNI UKREPI

Ta izdelek je namenjen izključno za uporabo z radijskimi postajami **KENWOOD**.
Da bi preprečilo morebitne poškodbe, ne uporabljajte tega izdelka z drugimi radijskimi postajami ali polnilniki.
Napačna uporaba lahko povzroči nezgode ali poškodbe izdelka. Prosimo, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe.

- Ne izpostavljajte naprave dežju ali vlagi, saj s tem preprečite požar ali električni udar.
- V nobenem primeru ne odpirajte enote, preprečite nevarnost električnega udara.
- Ne izpostavljajte enote dolgotrajnemu obsevanju z neposredno sončno svetlobo in je ne postavljajte blizu grelnih naprav.
- Ne namestite enote v preveč prašno in/ali vlažno okolje in je ne postavljajte na nestabilno podlago.
- Ne dotikajte se napajalnega priključka z mokrimi rokami in s tem preprečite nevarnost električnega udara.
- Ne odstranite ohišja. Nehoteni dotik notranjih delov lahko povzroči nevaren električni udar.
- Če se kovinski predmet, kot je na primer lasnica ali igla, dotakne napajalne vtičnice na zadnji plošči, lahko povzroči nevaren električni udar.
- Hranite enoto izven dosega otrok in s tem preprečite, da se izpostavljajo tveganju poškodb.
- Če zaznate nenormalen vonj ali dim, ki prihaja iz enote, jo takoj odklopite od napajanja. Stopite v stik z zastopnikom družbe **KENWOOD**.
- Ne zapirajte prezračevalnih odprtin napajalnika.

Samo ENOSMERNO ELEKTRIČNO NAPAJANJE

- Ko odklopite vtič iz izmenične omrežne vtičnice vedno potegnite za vtič in ne za kabel.
- Namestite kabel tako, da ne boste nanj stopili, se spotaknili obenj ali ga poškodovali.
- Vtaknite kabel za izmenično napetost le v ozemljeno omrežno vtičnico.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

JEDNOTKA PŘÍSLUŠENSTVÍ

NÁVOD K OBSLUZE

PŘEDBĚŽNÁ OPATŘENÍ

Tento výrobek je určen výhradně k použití s transceivery **KENWOOD**.
Aby nedošlo k případným nehodám a škodám, nesnažte se tento výrobek používat s jinými typy transceiverů.
Při nesprávné manipulaci může dojít k nehodám a poškození tohoto výrobku. Dodržujte následující nezbytné pokyny.

- Nevystavujte jednotku dešti ani vlhku, aby nedošlo k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Jednotku za žádných okolností neotvírejte, abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte jednotku dlouhodobě slunečnímu světlu ani ji neumísťujte do blízkosti topných spotřebičů.
- Nenechávejte jednotku na nadměrně prašných a/nebo vlhkých místech ani na nestabilních površích.
- Nedotýkejte se elektrické zásuvky mokrýma rukama, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
- Nesnímejte kryt. Při náhodném dotyku vnitřní součásti může dojít k závažnému poranění elektrickým proudem.
- Pokud dojde ke kontaktu kovového předmětu, jako vlásenka nebo jehla, s elektrickou zásuvkou na zadním panelu, může dojít k nebezpečnému zásahu elektrickým proudem.
- Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí, abyste předešli riziku jejich poranění.
- Pokud zaznamenáte neobvyklý zápach nebo kouř z jednotky, ihned od ní odpojte napájení. Obraťte se na místního prodejte výrobků **KENWOOD**.
- Nezakrývejte větrací otvor napájecího zdroje.

Pouze stejnosměrný napájecí zdroj

- Zástrčku z elektrické zásuvky odpojujte vždy vytažením za zástrčku, ne za kabel.
- Napájecí kabel veďte tak, aby na něj nebylo stoupáno, nemohlo dojít k zakopnutí nebo jeho poškození.
- Napájecí kabel připojujte pouze k uzemněné elektrické zásuvce.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

OPTIONEL ENHED

BRUGERVEJLEDNING

FORSIGTIGHEDSREGLER

Dette produkt er udelukkende til brug med **KENWOOD** transceivere.
For at forhindre eventuelle ulykker og skader, må man ikke forsøge at bruge dette produkt med andre typer transceivere.
Forkert håndtering kan forårsage ulykker og beskadigelse af dette produkt. lagttag venligst de følgende forbudte ting.

- Udsæt ikke apparatet for regn eller fugt for at forhindre brand og/eller elektrisk stød.
- Åbn ikke under nogen omstændigheder apparatet for at undgå risiko for elektrisk stød.
- Udsæt ikke apparatet for længere tidsrum i direkte sol, og anbring det ikke i nærheden af varmeapparater.
- Anbring ikke apparatet i ekstremt støvede og/eller fugtige områder og undgå ustabile overflader.
- Rør ikke ved strømstikket med våde hænder for at undgå risiko for elektrisk stød.
- Fjern ikke huset. Utilsigtet berøring af en indvendig del kan give alvorligt elektrisk stød.
- Hvis en metalgenstand som f.eks. en hårnål eller en nål kommer i berøring med strømkontakten på bagsiden, kan der opstå et farligt elektrisk stød.
- Hold børn på god afstand af apparatet for at undgå unødvendig risiko for at barnet kommer til skade.
- Hvis du registerer en unormal lugt eller røg, der kommer fra apparatet, skal du straks slukke for apparatet. Kontakt din **KENWOOD** forhandler.
- Undlad at blokere strømforsyningens luftåbninger.

KUN DC STRØMFORSYNING

- Fjern altid stikket fra et AC-udtag ved at trække i stikket, ikke i kablet.
- Anbring kablet således, at man ikke træder på det, snubler over det, eller udsætter det for beskadigelse.
- Sæt kun AC-kablet ind i et jordforbundet AC-udtag.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

VÁLASZTÓ EGYSÉG

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ez a termék, kizárólag **KENWOOD** adó-vevőkhöz használandó.
A lehetséges baleset és sérülés elkerülése érdekében, ne próbálja meg a terméket más típusú adó-vevőkhöz használni.
A helytelen kezelés baleseteket és a termék sérülését okozhatja. Kérjük, vegye figyelembe a következő tiltásokat.

- Ne tegye ki az egységet esőnek vagy nedvességnek; hogy elkerülje a tüzet vagy az elektromos áramütést!
- Semmilyen körülmények között ne nyissa ki az egységet; hogy elkerülje a tüzet vagy az elektromos áramütést!
- Ne tegye ki az egységet hosszú ideig közvetlen napsütésnek, és ne helyezze azt fűtőtestek közelébe!
- Ne helyezze az egységet erősen poros és/vagy nedves területekre, se instabil felületre!
- Nedves kézzel ne érintse meg a tápcsatlakozót hogy elkerülje az áramütést veszélyét!
- Ne távolítsa el a burkolatot! Ha véletlenül hozzáér egy belső alkatrészhez, az komoly áramütést okozhat.
- Ha egy fém tárgy, pl. egy hajtű a hátsó panelen hozzáér az elektromos csatlakozóhoz, az súlyos áramütést okozhat.
- Tartsa a gyermekeket az egységtől távol, hogy elkerülje a gyermek sérülésének veszélyét.
- Ha rendellenes szagot vagy füstöt érez az egységből, azonnal húzza azt ki a tápcsatlakozóból. Lépjen kapcsolatba **KENWOOD** kereskedőjével.
- Ne zárja el a tápcsatlakozó szellőzőnyílásait.

Csak DC TÁPHOZ

- Mindig a dugaljnál és ne a zsinórnál fogva húzza ki a csatlakozót az AC aljzatból.
- Úgy helyezze el az AC kábelt, hogy arra ne lépjenek rá, azt ne rántsák meg, vagy azt ne érhesse károsodás.
- Az AC kábelt csak AC csatlakozóhoz csatlakoztassa.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

LISÄVARUSTEYKSIKKÖ

KÄYTTÖOHJEET

VAROTOIMENPITEET

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain **KENWOOD**-merkkisten lähetinvastaanotinten kanssa.
Mahdollisten onnettomuuksien ja vaurioiden välttämiseksi älä yritä käyttää tätä tuotetta toisentyyppisten lähetinvastaanotinten kansa.
Väärinkäsittely voi aiheuttaa onnettomuuden tai tuotteen vaurioitumisen. Noudata seuraavia varotoimenpiteitä.

- Älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle, jotta vältät tulipalon tai sähköiskujen vaaran.
- Älä avaa laitetta missään tilanteissa, jotta vältät sähköiskujen vaaran.
- Älä altista laitetta pitkään suoralle auringonvalolle äläkä aseta sitä lämmityslaitteiden lähelle.
- Älä aseta laitetta erittäin pölyisille tai kosteille alueille äläkä epävakaille pinnoille.
- Älä kosketa virtapistoketta märillä käsillä, jotta vältät sähköiskun vaaran.
- Älä poista koteloa. Jos kosket vahingossa jotain sisäosaa, seurauksena voi olla vakava sähköisku.
- Jos metalliesine, kuten hiuspinni tai neula, joutuu kosketuksiin takapaneelin virtapistokkeen kanssa, seurauksena saattaa olla vaarallinen sähköisku.
- Pidä lapset loitolla laitteesta välttääksesi tarpeetonta lapsille aiheutuvaa vaaraa.
- Jos havaitset laitteesta tulevan epätavallista hajua tai savua, katkaise siitä virta välittömästi. Ota yhteys **KENWOOD**-jälleenmyyjääsi.
- Älä estä virransyötön ilmanvaihtoa.

Vain TASAVIRRANSYÖTTÖ

- Irrota aina pistoke pistorasiasta vetämällä pistokkeesta, älä kaapelista.
- Aseta virtajohto niin, ettei kukaan pääse astumaan sen päälle, kompastumaan siihen tai ettei se altistu vaurioille.
- Kytke verkkojohto vain maadoitettuun vaihtovirtaliitäntään.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

ДОСТАВЯН ПО ДОПЪЛНИТЕЛНА ЗАЯВКА БЛОК

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Този продукт е предназначен изключително за употреба с трансивъри на **KENWOOD**. За да предотвратите възможни инциденти и повреди, не се опитвайте да използвате този продукт с други типове трансивъри.
Неправилната употреба може да доведе до възникване на инциденти или до повреждане на продукта. Ще ви помолим да се съобразявате със следните забрани.

- Не излагайте блока на дъжд или влага, за да предотвратите пожар или електрически удар.
- В никакъв случай не отваряйте блока, за да избегнете риска от електрически удар.
- Не излагайте за продължително време блока на директни слънчеви лъчи и не го оставяйте в близост до нагревателни уреди.
- Не оставяйте блока на прекомерно запрашени или влажни места, или върху нестабилни повърхности.
- Когато ръцете ви са влажни, не се докосвайте до щепсела за захранване, за да избегнете риска от електрически удар.
- Не сваляйте кутията. Случайното докосване до някоя вътрешна част може да доведе до сериозен токов удар.
- Ако някакъв метален предмет като фиба или игла влезе в контакт с гнездото за захранване на задния панел, това може да доведе до опасен токов удар.
- За да избегнете излишния риск от нараняване на деца, дръжте ги далеч от блока.
- Ако установите необичайна миризма или дим, излизащ от болка, веднага разкачете захранването му. Свържете се с вашия дилър на **KENWOOD**.
- Не блокирайте вентилационните отвори за достъп на въздух до захранващото устройство.

Само постояннотоково ЗАХРАНВАЩО УСТРОЙСТВО

- Винаги изваждайте щепсела от контакта за променлив ток, като издърпвате щепсела, а не кабела.
- Разположете променливотоковия кабел така, че да не може да се стъпва върху него, да не може да се препъвате в него и да не може да бъде повреден.
- Включвайте променливотоковия кабел само към заземен контакт за променлив ток.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation

UNIDADE OPCIONAL

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PRECAUÇÕES

Este produto é para utilização exclusiva com transcetores **KENWOOD**.
Para prevenir possíveis acidentes e danos, não tente utilizar este produto com outros tipos de transcetores.
O manuseio incorreto pode causar acidentes e danos a este produto. Observe os seguintes assuntos proibidos.

- Não exponha a unidade à chuva ou humidade para evitar o risco choque elétrico.
- Não abra a unidade em nenhuma circunstância para evitar o risco de choque elétrico.
- Não exponha a unidade à luz solar direta durante um longo período de tempo, nem a coloque perto de aparelhos de aquecimento.
- Não coloque a unidade em áreas excessivamente poeirentas e/ou húmidas, nem em superfícies instáveis.
- Não toque na ficha do cabo de alimentação com as mãos molhadas para evitar o risco de choque elétrico.
- Não retire a caixa. Tocar acidentalmente em uma parte interna pode resultar em um choque elétrico grave.
- Se um objeto metálico como um grampo de cabelo ou uma agulha entrar em contato com a tomada de energia no painel posterior, pode ocorrer um choque elétrico perigoso.
- Mantenha crianças afastadas da unidade para evitar o risco desnecessário de lesões em crianças.
- Se detetar um odor anormal ou fumaça da unidade, desligue a alimentação da unidade imediatamente. Contate o seu revendedor **KENWOOD**.
- Não bloqueie a ventilação de ar do fornecimento de energia.

Apenas FORNECIMENTO DE ENERGIA DE CC

- Retire sempre a ficha de uma tomada de CA puxando a própria ficha e não o cabo.
- Posicione o cabo de CA de maneira que ele não seja pisado, tropeçado nem sujeito a danos.
- Ligue o cabo de CA a uma tomada de CA ligada à terra.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

JEDNOSTKA OPCJONALNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Poniższy produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie z nadajnikami-odbiornikami **KENWOOD**.

Aby zapobiec ewentualnym wypadkom lub uszkodzeniom, nie próbować używać przewodu z innymi typami nadajników-odbiorników.

Nieprawidłowe postępowanie może spowodować uszkodzenie produktu. Należy przestrzegać następujących zakazów.

- Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu elektrycznemu, nie narażać jednostki na działanie deszczu lub wilgoci.
- Aby zapobiec ryzyku porażenia elektrycznego, pod żadnym pozorem nie otwierać jednostki.
- Nie narażać jednostki na działanie bezpośrednich promieni słonecznych i nie umieszczać jej w pobliżu grzejnika.
- Nie umieszczać jednostki w miejscach nadmiernie zapylonych i/lub wilgotnych ani na niestabilnych powierzchniach.
- Aby zapobiec ryzyku porażenia elektrycznego, nie dotykać wtyczki zasilania mokrymi rękami.
- Nie zdejmować obudowy. Przypadkowe dotknięcie jakiegokolwiek elementu wewnętrznego może spowodować poważne porażenie elektryczne.
- Zetknięcie się metalowego przedmiotu, takiego jak wsuwka do włosów lub igła z gniazdem zasilania na tylnym panelu może spowodować niebezpieczne porażenie elektryczne.
- Chronić urządzenie przed dziećmi.
- W przypadku stwierdzenia nieprawidłowych zapachów lub dymu wydostającego się z jednostki, natychmiast odłączyć jej zasilanie. Skontaktować się ze sprzedawcą **KENWOOD**.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych zasilania.

ZASILANIE WYŁĄCZNIE PRĄDEM STAŁYM

- Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ściennego należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód.
- Przewód zasilania prądem zmiennym należy ułożyć tak, by nie można było na nim stanąć, potknąć się o niego ani go uszkodzić.
- Przewód zasilania prądem zmiennym podłączać jedynie do gniazdka uziemionego.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation

OPTION UNIT

MANDWAL TAL-ISTRUZZJONIJIET

PREKAWZJONIJIET

Dan il-prodott hu għall-użu esklussiv ma' transceivers **KENWOOD**.
Biex tevita l-possibbiltà ta' inċidenti u ħsarat,, tippruvax tuża dan il-prodott ma' tipi oħra' ta' transceivers.
Użu ħażin jista' jikkawża inċidenti u ħsarat lil dan il-prodott. Jekk jogħġbok osserva dawn il-materji projbittivi li ġejjin.

- Tesponix il-prodott għax-xita jew l-umdità; biex tevita nar jew xokk elettriku.
- Tiftaħx il-prodott taħt ebda ċirkostanza biex tevita riskju ta' xokk elettriku.
- Tesponix il-prodott għal perjodi twal ta' xemx diretta u tpoġġihx ħdejn tagħmir ta' tisħin.
- Tpoġġix il-prodott f'postijiet b'ħafna trab u/jew umdużi, jew fuq uċuħ mhux stabbli.
- Tmissx il-plagg b'idejk imxarrbin biex tevita riskju ta' xokk elettriku.
- Tneħħix il-case. Xokk elettriku serju jista' jseħħ b'kuntatt aċċidentali ma' xi parti interna.
- Jekk oġġett tal-mettall bħal hair pin jew labra jiġu f'kuntatt mal-power socket fuq il-panel ta' wara, xokk elettriku perikoluż jista' jseħħ.
- Żomm it-tfal 'il bogħod mill-prodott, biex tevita riskji inutli li t-tfal iweġġgħu.
- Jekk tinnota xi riħa stramba jew duħħan ħiereġ mill-prodott, aqla' l-prodott minn mad-dawl immedjatament. Agħmel kuntatt mal-fornitur tiegħek ta' **KENWOOD**.
- Tagħlaqx il-passaġġ tal-arja tal-power supply.

DC POWER SUPPLY biss

- Dejjem neħħi l-plagg mill-AC outlet billi tiġbed il-plagg, mhux il-kejbil.
- Poġġi l-kejbil AC f'pożizzjoni li ma tintrifisix, li ħadd ma jista' jaqa' fuqha jew tkun suġġetti għal danni.
- Ipplaggja l-kejbil AC biss f'AC outlet li huwa grounded.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation

IZVĒLES BLOKS

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Šis izstrādājums ir paredzēts tikai lietošanai ar **KENWOOD** raiduztvērējiem.
Lai izvairītos no iespējamiem negadījumiem un bojājumiem, nemēģiniet lietot šo izstrādājumu ar citu veidu raiduztvērējiem.
Nepareizas lietošanas rezultātā ir iespējami negadījumi un šī izstrādājuma bojājumi. Lūdzam ievērot tālāk tekstā minētos ierobežojumus.

- Sargiet bloku no lietus vai mitruma, lai izvairītos no aizdegšanās vai elektrības trieciena.
- Bloku kategoriski aizliegts atvērt, lai izvairītos no elektrības trieciena.
- Bloks nedrīkst ilgstoši atrasties tiešos saules staros vai sildierīču tuvumā.
- Bloku nedrīkst novietot pārlieku putekļainās un/vai mitrās vietās, kā arī uz nestabilām virsmām.
- Lai izvairītos no elektrības trieciena, nepieskarieties strāvas vada spraudnim ar slapjām rokām.
- Aizliegts noņemt korpusu. Nejauši pieskaroties iekšējai daļai, ir iespējams elektrības trieciens.
- Metāla priekšmetam (piemēram, matadatai vai adatai) nonākot saskarē ar aizmugurējā panelī esošo strāvas ligzdu, ir iespējams elektrības trieciens.
- Sargiet ierīci no bērniem, lai izvairītos no nevajadzīgiem kaitējumiem bērnu veselībai.
- Konstatējot, ka no ierīces izdalās netipisks aromāts vai dūmi, nekavējoties atvienojiet to no strāvas avota. Sazinieties ar savu **KENWOOD** izplatītāju.
- Aizliegts bloķēt strāvas padeves ventilācijas atveri.

Tikai līdzstrāvas elektroapgāde

- Vienmēr atvienojiet spraudni no maiņstrāvas kontaktligzdas, turot nevis aiz vada, bet gan aiz spraudņa.
- Maiņstrāvas kabelis ir jānovieto tā, lai uz tā nevarētu uzkāpt, aiz tā aizķerties vai to sabojāt.
- Maiņstrāvas vadu drīkst pievienot tikai sazemētai maiņstrāvas kontaktligzdai.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation

PAPILDOMAS ĮRENGINYS

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Šis produktas skirtas naudoti tik su **„KENWOOD“** siųstuvais-imtuvais.
Norint išvengti galimos žalos ir nelaimingų atsitikimų, nebandykite naudoti šio produkto su kitų tipų siųstuvais-imtuvais.
Netinkamas elgesys gali sukelti nelaimingų atsitikimų ir žalos produktui. Prašome laikytis šių draudimų.

- Saugokite įrenginį nuo lietaus ir drėgmės, kad išvengtumėte gaisro arba elektros smūgio.
- Jokiomis aplinkybėmis neatidarykite įrenginio, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- Saugokite įrenginį nuo ilgo tiesioginių saulės spindulių poveikio ir nedėkite jų prie šildymo įrenginių.
- Nedėkite įrenginio per daug dulkėtose ir (arba) drėgnose vietose ir ant nestabilių paviršių.
- Nelieskite maitinimo kištuko šlapiomis rankomis, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.
- Nenuimkite korpuso. Netyčia palietus vidinę dalį gali kilti stiprus elektros smūgis.
- Jei metalinis daiktas, pvz., plaukų segtukas arba adata, palies maitinimo lizdą galiniame skydelyje, gali kilti pavojingas elektros smūgis.
- Saugokite įrenginį nuo vaikų, kad išvengtumėte nepageidaujamos žalos vaikui.
- Aptikus neįprastą kvapą arba iš įrenginio sklindančius dūmus, nedelsiant atjunkite maitinimą nuo įrenginio. Susisiekite su **„KENWOOD“** platintoju.
- Neuždenkite maitinimo šaltinio oro angos.

Tik NUOLATINĖS SROVĖS MAITINIMO ŠALTINIS

- Kištuką iš kintamos srovės lizdo visada išjunkite traukdami kištuką, o ne laidą.
- Laikykite kintamos srovės laidą taip, kad ant jo niekas neužliptų, neužkliūtų ir nepažeistų.
- Junkite kintamos srovės laidą tik prie įžemintos kintamos srovės lizdo.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

UNITATE OPȚIONALĂ

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

PRECAUȚII

Acest produs este destinat utilizării exclusiv împreună cu aparatele de emisie-recepție **KENWOOD**.

Pentru a preveni posibilele accidente și deteriorări, nu încercați să utilizați acest produs cu alte tipuri de aparate de emisie-recepție.

Manipularea greșită poate cauza accidente și deteriorări ale produsului. Vă rugăm să constatați existența următoarelor interdicții.

- Nu expuneți unitatea la ploaie sau umezeală, pentru prevenirea incendiilor şi a şocurilor electrice.
- Nu deschideți unitatea în nicio circumstanță, pentru evitarea producerii riscului de şoc electric.
- Nu expuneți unitatea la acțiunea directă a luminii soarelui pentru perioade mai mari de timp, nu o amplasați lângă aparate de încălzire.
- Nu amplasați unitatea în zone cu praf excesiv şi/sau cu umezeală excesivă, nici pe suprafețe instabile.
- Nu atingeți ştecherul atunci când mâinile dvs. sunt umede, pentru a evita producerea de şoc electric.
- Nu scoateți carcasa. Atingerea accidentală a unei componente interne poate avea ca rezultat producerea de şoc electric grav.
- În cazul în care un obiect din metal, precum o agrafă de păr sau un ac, intră în contact cu priza de pe panoul din spate, se poate produce un şoc electric periculos.
- Țineți copiii la distanță față de unitate, pentru a evita riscul inutil de vătămare a copilului.
- Dacă detectați un miros anormal sau fum care iese din unitate, deconectați imediat alimentarea cu energie de la unitate. Contactați distribuitorul dvs. **KENWOOD**.
- Nu blocați orificiul de aerisire al sursei de alimentare cu energie.

Numai SURSĂ DE ALIMENTARE în c.c.

- Întotdeauna scoateți ştecherul dintr-o priză de c.a. prin tragerea de ştecher, nu de cablu.
- Poziționați cablul de c.a. astfel încât să nu se calce pe el, să nu fie cauză de împiedicare şi să nu poată fi deteriorat.
- Conectați adaptorul de c.a. numai la o priză de c.a. cu împământare.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00

SEÇENEK ÜNİTESİ

TALİMAT EL KİTABI

İKAZLAR

Bu ürün **KENWOOD** telsizleriyle kullanım için özel olarak tasarlanmıştır.
Olası kazaları veya hasarları önlemek için, bu ürünü farklı tiplerdeki telsizlerle kullanmayı denemeyin.
Hatalı kullanım bu ürünün hasar görmesine veya kazalara neden olabilir. Lütfen aşağıdaki önleyici hususlara riayet edin.

- Yangın ve elektrik çarpmalarını önlemek için, üniteyi yağmura veya neme maruz bırakmayın.
- Elektrik çarpması riskini önlemek için, üniteyi hiçbir koşulda açmayın.
- Üniteyi uzun süreyle doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın veya ısıtma cihazların yanına yerleştirmeyin.
- Üniteyi aşırı tozlu ve/veya rutubetli alanlara ya da sabit olmayan yüzeylere yerleştirmeyin.
- Elektrik çarpması riskini önlemek için, elleriniz ıslakken elektrik fişine dokunmayın.
- Muhafazayı çıkarmayın. Dahili bir parçaya kazayla dokunulması ciddi elektrik çarpmalarına neden olabilir.
- Tel toka veya iğne gibi metal bir nesne arka paneldeki güç soketine temas ederse, tehlikeli bir elektrik çarpması gerçekleşebilir.
- Çocukları üniteden uzak tutarak zarar görmeleri riskini ortadan kaldırın.
- Üniteden anormal bir koku veya duman geldiğini fark ederseniz, derhal ünitenin gücünü kesin. **KENWOOD** bayinizle iletişime geçin.
- Güç kaynağının havalandırma deliğini kapatmayın.

DC GÜÇ KAYNAĞINDA

- Fişi bir AC prizinden çıkarırken kabloyu değil, her zaman için fişi tutarak çekin.
- AC kablosunu insanların üzerine basmayacağı, takılmayacakları veya kablonun hasar görmeyeceği şekilde yerleştirin.
- AC kablosunu sadece topraklı bir AC prizine takın.

© 2015 JVCKENWOOD Corporation
B5A-1083-00